

DAS WATTENMEER
VADEHAVET
THE WADDEN SEA

Das Wattenmeer
Das Weltnaturerbe Wattenmeer erstreckt sich auf 500 km Länge entlang der Nordseeküste von den Niederlanden, Deutschland und Dänemark. Es bildet das größte zusammenhängende Sand-schlickwattsystem der Welt. Ein dynamisches Ökosystem, das mehr als 10.000 Tier- und Pflan-zenarten ernährt.

2009 wurde das deutsch-niederländische Wat-tenmeer in die UNESCO-Welterbeliste aufgenom- men. 2014 folgte der dänische Teil. Damit wird der „außergewöhnliche universelle Wert“ des Watten- meers international anerkannt und die Leistun- gen des über 30-jährigen grenzüberschreitenden Schutzes und Managements des Gebietes gewür- digt. Als ausgewiesener Nationalpark genießt das Gebiet sowohl in Deutschland als auch in Däne- mark den höchstmöglichen Naturschutzstatus.

Vadehavet
Verdensarv Vadehavet strækker sig over et område på ca. 500 kilometer langs den hollandske, tyske og danske kystlinje. Det er verdens største tide- vandsområde. Et dynamisk økosystem, som giver næring til mere end 10.000 plante- og dyrearter.

I 2009 blev den tyske og hollandske del af Vade- havet optaget på UNESCO's verdensarvsliste, og i 2014 fulgte den danske del. Det indebærer en international anerkendelse af Vadehavets "helt usædvanlige, universelle værdi", og dermed påskønnes mere end 30 års grænseoverskridende indsats for at beskytte og forvalte området. Som godkendt nationalpark har området den højst mulige naturfredningsstatus i både Danmark og Tyskland.

The Wadden Sea
The Wadden Sea World Heritage extends over an area of around 500 kilometres along the coast- line of the Netherlands, Germany and Denmark. It is the largest tidal flats system in the world: A dynamic ecosystem that fuels more than 10,000 species of plants and animal.

In 2009, the German and Dutch part of the Wadden Sea was listed as world heritage by UNESCO and in 2014 the Danish part followed. That implies an international recognition of the "totally exceptional universal value" of the Wadden Sea and so more than 30 years of cross-border efforts to protect and administer the area are finally appreciated.

- D1** D-Route 1
- BR** Beltringharde Route
- EV12** EuroVelo 12 / North Sea Cycle Route
- HHR** Hauke-Haien-Route
- NSR** Nordseeroute
- RDK** Route durch die Köge
- WR** Warftenroute

Kartgrundlage

- © OpenStreetMap-Mitwirkende gemäß der Open Database Lizenz
- SDPE und Dänische Kommunen: GeoDanmark, Februar 2020
- Seitendruck: Services of ESX-IT Services GmbH (Contains modified Copernicus Sentinel data 2016) under Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License

Projektleitung/Redaktion
Dansk Cykelturisme

Kartdesigning/Gestaltung
Studio From Here

Kartdesigning/Gestaltung
Holm - Hammerhaj



Auf dem Fahrrad
Das Weltnaturerbe Wattenmeer lässt sich von Groß und Klein bestens mit dem Fahrrad erkunden. Die Natur ist wild und wunder- schön, das Gelände ist flach und ein frischer Wind in den Haaren ist garantiert. Die vielen hübschen Ortschaften bieten einen willkom- menen Windschutz. Auf dem Festland können weitere Strecken auch per Zug zurückgelegt werden. Planen Sie Ihre Tour mithilfe von [rejseplanen.dk](#) und [bahn.de](#). Viel Spaß bei Ihrer Fahrradtour im Weltnaturerbe Wattenmeer!

På cykel
UNESCO Verdensarv Vadehavet er et fantastisk sted at cykle, både for børn og voksne. Naturen er vild og storslået, terrænet er dejlig fladt, og der er garanti for vind i håret. De mange fine gamle lands- byer i området giver lidt ly for blæsten. Der er gode togforbindelser på fastlandet, så I kan komme vidt omkring. Planlæg togtreisen på [rejseplanen.dk](#) og [bahn.de](#). God cykeltur i UNESCO Verdensarv Vadehavet!

Biking
The Wadden Sea World Heritage is a fantastic place to bike for both children and grown-ups. Nature is wild and magnificent, the terrain is flat, and wind in your hair is guaranteed. You will find a bit of shelter from the wind in the many nice old villages. As the mainland train service is fine you can travel far and wide. Plan your train journey at [rejseplanen.dk](#) and [bahn.de](#). Enjoy your ride in The Wadden Sea World Heritage!



Fotograf: Wasabi Film



Fotograf: Wasabi Film



Fotograf: Wasabi Film

HUSUM



Fotograf: Wasabi Film

Husum
Durch die große Sturmflut von 1362 (Grote Mandränke) wurde Husum zur Küstenstadt und entwickelte sich zu einem bedeu- tenden Hafen. Heute ist Husum das wirtschaftliche und kulturelle Zentrum Nordfrieslands. Die «graue Stadt am Meer», wie Theodor Storm seine Heimatstadt einst beschrieb, verbindet Tradition und Fortschritt - und ist alles andere als grau! Bunte Häuserreihen am Hafen, eine Altstadt mit engen Gassen, hohe alte Giebelhäuser, dazu der frische Nordseewind, eine Fischerflotte, gutes Essen und Trinken und die Gemütlichkeit einer Kleinstad – all das bietet Husum.

Husum
Husum blev til en kystby efter den store stormflod (Den Store Manddrukning) i 1362 og udviklede sig gennem tiden til en vigtig havneby. I dag er byen det økonomiske og kulturelle omdrejnings- punkt for hele Nordfrisland. I den «grå by ved havet», som forfateren Theodor Storm beskrev sin hjemby, går traditioner hånd i hånd med fremskridt – og det er hverken gråt eller trist, tværtimod! Kulørte husfacader ved havnen, hyggelige små gader, flotte gavlh- use, en frisk vind fra Nordøen, en stor fiskerflåde, indbydende restauranter – Husum emmer af hygge og charme.

Husum
Due to the Saint Marcellus's flood (the Grote Mandränke or "Great Drowning of Men") of 1362, Husum became a coastal town and developed into an important harbour. Today Husum is the eco- nomic and cultural centre of North Frisia. The "grey town by the sea", as Theodor Storm once described his home town, combines tradition and progress - and is anything but grey! Colourful rows of houses at the harbour, an old town with narrow alleys, tall, old gabled houses, plus the fresh North Sea wind, a fishing fleet, good food and drink and the cosiness of a small town - Husum offers all this.



Fotograf: Wasabi Film

Küstenschutz
Seit Jahrhunderten werden Deiche gebaut, um das Leben der Menschen an der Küste zu sichern. Ein Drittel der Einwohner Schleswig-Holsteins wohnt in potenziell überflutungsgefährdeten Gebieten. 350 km Landesschutzdeiche an der Nordsee schützen sie. Die dafür zuständige Behörde, der Landesbetrieb für Küsten- schutz, Nationalpark und Meeresschutz (**LKN.SH**), hat ihren Haupt- sitz in Husum. Sie investiert jährlich 25 bis 30 Millionen Euro in den Küstenschutz. Um für den Meeresspiegelanstieg gewappnet zu sein, werden neue Klimadeiche gebaut.

Kystsikring
I flere århundreder har man bygget diger for at beskytte kystbe- boerne mest muligt. En tredjedel af Slesvig-Holstens indbyggere bor i områder, der er i fare for at blive oversvømmet, men de er beskyttet i kraft af kystsikringsdiger med en længde på 350 km. Ansvarlig for gennemførelsen af kystsikringen er Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark og Meeresschutz (**LKN.SH**) med hovedkontor i Husum, der årligt investerer 25-30 mio. euro i kyst- sikringen. Der etableres også nye såkaldte klimadiger til beskyt- telse mod stigende vandstand.

Coastal protection
For centuries, dykes have been built to safeguard the lives of people living on the coast. One third of the inhabitants of Schle- swig-Holstein live in areas potentially at risk of flooding. They are protected by 350 km of land protection dykes along the North Sea. The authority responsible for this, the State Office of Coastal Pro- tection, National Parks and Ocean Protection (i.e., Landesbetrie b für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz or **LKN.SH**), is headquartered in Husum. It invests 25 to 30 million Euros annually in coastal protection. In order to be prepared for rising sea levels, new climate dykes are being built.



Fotograf: Wasabi Film